

EN

- Only move the food warmer after it has cooled down and do not touch the hot grille before then.
- Do not leave spent matches in the candle holders.
- Do not put any flammable or non-heat-resistant objects on the hot grille.
- Replace the candles only with candles that have the same dimension and quality as the candles that Brabantia enclosed with this food warmer.
- Always place the food warmer on a stable, horizontal surface and make sure the surface does not come into contact with the bottom of the candle holders.
- Bear in mind that saucepans and dishes can get very hot on the food warmer.
- Always check if the candles are extinguished before you store the food warmer.
- Never place hot saucepans or dishes directly from the food warmer onto a non-heat-resistant surface and always use oven gloves and tablemat.
- Never leave a lit food warmer unattended for any length of time.
- Only place the candles in their proper holders and keep the hot food warmer out of the reach of children. Never place extra candles in the food warmer.
- The food warmer is not dishwasher safe!

FR

- Déplacez seulement le chauffe-plats après qu'il ait refroidi et ne touchez pas la grille chaude avant cela.
- Ne laissez pas les allumettes usagées dans le bougeoir.
- Ne laissez aucun objet inflammable ou non résistant à la chaleur sur la grille chaude.
- Remplacez les bougies seulement avec des bougies de même taille et qualité que celles incluses par Brabantia dans le chauffe-plats.
- Placez toujours le chauffe-plats sur une surface horizontale stable et soyez sûr que cette surface ne sera pas en contact avec le haut des bougeoirs.
- Tenez compte que les casseroles et les plats peuvent devenir très chauds sur le chauffe-plats.
- Vérifiez toujours que les bougies sont correctement éteintes avant de ranger votre chauffe-plats.
- Ne mettez jamais de casseroles ou de plats directement du chauffe-plats à une surface ne résistant pas à la chaleur et utilisez toujours un gant à four ou un dessous de plat.
- Ne laissez jamais un chauffe-plats allumé sans surveillance, quelque soit la durée.
- Placez seulement les bougies à leur place appropriée et gardez le chauffe-plats chaud hors de portée des enfants. Ne placez jamais de bougies supplémentaires dans le chauffe-plats.
- Le chauffe-plats ne résiste pas au lave-vaisselle !

DE

- Transportieren Sie den Speisewärmer erst nachdem er abgekühlt ist und berühren vorher nicht das heiße Rostgitter.
- Belassen Sie keine Streichhölzer in den Kerzenhaltern.
- Stellen Sie keine entflammaren oder nicht hitzebeständige Gegenstände auf das heiße Rost.
- Ersetzen Sie die bereits enthaltenen Kerzen nur mit Kerzen der gleichen Größe und Qualität.
- Stellen Sie den Speisewärmer stets auf eine stabile Oberfläche und stellen Sie sicher, dass die Oberfläche nicht mit der Unterseite der Kerzenhalter in Kontakt kommt.
- Bedenken Sie, dass Töpfe und Pfannen auf dem Speisewärmer sehr heiß werden können.
- Überprüfen Sie nach dem Gebrauch, ob alle Kerzen erloschen sind, bevor Sie den Speisewärmer verstauen.
- Stellen Sie heiße Töpfe und Pfannen nie direkt vom Speisewärmer auf eine nicht hitzebeständige Fläche und verwenden immer Backhandschuhe und Untersetzer.
- Lassen Sie den Speisewärmer mit brennenden Kerze nie längere Zeit unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie die Kerzen immer in die dafür vorgesehenen Halter und halten Sie den Speisewärmer immer aus der Reichweite von Kindern. Stellen Sie nie zusätzliche Kerzen in den Wärmer.
- Der Speisewärmer ist nicht spülmaschinenfest!

IT

- Spostare lo scaldavivande solo quando è raffreddato e non toccare la griglia ancora calda.
- Non lasciare fiammiferi spenti nell'alloggio delle candele.
- Non appoggiare sulla griglia calda alcun oggetto infiammabile o non resistente al calore.
- Sostituire le candele solo con candele di pari dimensione e qualità come quelle Brabantia incluse nello scaldavivande.
- Posizionare sempre lo scaldavivande su una superficie piana e stabile evitando che il fondo dei portacandele tocchi il piano.
- Considerare che piatti e pentole possono diventare molto caldi sullo scaldavivande.
- Controllare sempre che le candele siano spente prima di riporre lo scaldavivande
- Non appoggiare pentole o piatti caldi direttamente dallo scaldavivande su una superficie non resistente al calore ed utilizzare sempre guanti da forno e sottopiatti.
- Non lasciare mai a lungo lo scaldavivande incustodito.
- Collocare le candele ed i portacandele nel loro alloggio tenendo fuori dalla portata dei bambini lo scaldavivande caldo. Non aggiungere mai altre candele a quelle già inserite.
- Lo scaldavivande non è adatto per lavastoviglie!

brabantia

TIPS FOR SAFER USE
 CONSEILS POUR UNE UTILISATION PLUS SÛRE
 HINWEISE FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH
 CONSIGLI PER UN USO SICURO
 CONSEJOS PARA UN USO SEGURO
 DICAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA
 安全使用贴士
 СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
 TIPS VOOR VEILIGER GEBRUIK

ES

- No mueva el calentaplatos ni toque el grill hasta que no se haya enfriado.
- No deje cerillas (usadas) en los portavelas.
- No coloque objetos inflamables o no resistentes al calor sobre el grill caliente.
- Sustituya las velas siempre por velas del mismo tamaño y calidad que las suministradas por Brabantia con el calentaplatos.
- Coloque el calentaplatos siempre sobre una superficie estable, plana y horizontal y asegúrese de que ésta no toca la parte inferior de los portavelas.
- Recuerde que las ollas y los platos pueden alcanzar altas temperaturas sobre el calentaplatos.
- Compruebe siempre que estén apagadas las velas antes de almacenar el calentaplatos.
- No coloque nunca ollas ni platos calientes directamente desde el calentaplatos sobre una superficie no resistente al calor y utilícelo siempre manoplas y un salvamanteles.
- No deje nunca el calentaplatos encendido sin vigilancia durante un período prolongado.
- Coloque siempre las velas y los portavelas en los soportes correspondientes y mantenga el calentaplatos fuera del alcance de los niños. No coloque nunca velas adicionales en el calentaplatos.
- ¡El calentaplatos no puede lavarse en el lavavajillas!

PT

- Transporte o aquecedor de alimentos apenas depois de ter arrefecido e não toque na grelha quente antes disso.
- Não deixe fósforos apagados nos suportes das velas.
- Não coloque qualquer objecto inflamável ou não resistente ao calor na grelha quente.
- Substitua as velas apenas por outras com a mesma dimensão e qualidade como aquelas que são fornecidas pela Brabantia neste aquecedor de alimentos.
- Coloque o aquecedor de alimentos apenas em superfícies estáveis e horizontais, e certifique-se que a mesma não entre em contacto com a base do suporte das velas.
- Tenha em mente que panelas e pratos podem ficar muito quentes no aquecedor de alimentos.
- Verifique sempre que as velas estão apagadas antes de arrumar o aquecedor de alimentos.
- Nunca coloque panelas e pratos provenientes do aquecedor de alimentos em superfícies que não sejam resistentes ao calor, e use sempre luvas de forno e bases para quentes.
- Nunca deixe o aquecedor de alimentos aceso por qualquer período de tempo.
- Coloque as velas apenas e só nos suportes apropriados, e mantenha o aquecedor de alimentos quente fora do alcance das crianças. Nunca coloque velas extra no aquecedor de alimentos.
- O aquecedor de alimentos não é lavável na máquina.

CN

- 请在冷却后移动食物加热器，冷却前请勿触摸滚烫格栅。
- 请勿将使用后的火柴丢弃在烛台托架中。
- 请勿在食物加热器上放置易燃或不耐热的物品。
- 请确保您更换的蜡烛质量和规格与食物加热器预先配置的蜡烛相同。
- 请始终将食物加热器放置在平稳、水平的地方，并确保放置的表面底部不会触碰到蜡烛托架。
- 温馨提示，食物加热器加热的食品将会变得温度很高。
- 存放食物加热器前切记检查蜡烛是否完全熄灭。
- 请勿将加热后的菜肴或锅具直接摆放在不耐热的地方，请使用隔热手套和桌垫。
- 切勿长时间离开使用中的食物加热器。
- 请将蜡烛置于蜡烛托架中，且远离儿童。切勿多添加多余的蜡烛。
- 食物加热器不可使用洗碗机清洗。

RU

- Не касайтесь горячей решетки и не перемещайте прибор до его полного охлаждения.
- Не оставляйте использованные спички в подсвечниках.
- Не помещайте воспламеняемые или нетермостойкие предметы на горячую решетку.
- Используйте свечи такого же размера и аналогичного качества, что и свечи, поставляемые Brabantia в комплекте с прибором.
- Устанавливайте панель на устойчивую горизонтальную поверхность. При установке убедитесь в том, что поверхность не касается нижней поверхности подсвечников.
- Помните, что установленная на панель посуда может нагреться до высокой температуры.
- По окончании использования прибора перед тем, как переместить его в место для хранения, убедитесь в том, что свечи затухли.
- Не ставьте разогретую на панели посуду на нетермостойкую поверхность. Используйте прихватки.
- Не оставляйте прибор без присмотра на длительный период времени.
- Устанавливайте прибор в недоступном для детей месте. Устанавливайте свечи в соответствующие подсвечники и никогда не используйте дополнительные свечи.
- Панель для подогрева пищи нельзя мыть в посудомоечной машине.

NL

- Verplaats de schotelwarmer alleen als deze is afgekoeld en raak ook het rooster niet eerder aan.
- Laat geen (afgebrande) lucifers achter in de kaarshouder(s).
- Plaats geen brandbare of niet-hittebestendige voorwerpen op het warme rooster.
- Vervang de kaarsjes alleen door kaarsjes met dezelfde afmetingen en kwaliteit als de originele kaarsjes die Brabantia heeft bijgeleverd.
- Plaats de schotelwarmer altijd op een stabiele, horizontale ondergrond en zorg ervoor dat de ondergrond niet in contact kan komen met de onderkant van de kaarshouders.
- Houd er rekening mee dat pannen en schotels erg warm kunnen worden op de schotelwarmer.
- Controleer voordat u de schotelwarmer opbergt of de kaarjes doodgeofd zijn.
- Plaats hete pannen en schotels nooit rechtstreeks van de schotelwarmer op een niet-hittebestendige ondergrond en gebruik altijd een pannenlap en pannenonderzetter.
- Laat de schotelwarmer met brandende kaarsjes nooit onbeheerd achter.
- Plaats de kaarsjes en houders uitsluitend in de daartoe aangebrachte openingen en houd de warme schotelwarmer buiten bereik van kinderen.
- De schotelwarmer is niet vaatwasmachinebestendig!